

Mini Meters

OEM Module

ENGLISH

! WARNING

- WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH:** turn off all power supplying the equipment before performing any wiring operations. Use a properly rated voltage sensing device to confirm that power is off.
- Installation of electric meters requires working with possibly hazardous voltages. These instructions are meant to be a supplement to aid trained, qualified professionals.
- Installations should be done in accordance with local codes and current National Electric Code requirements.
- Equipment used in a manner not specified by this document impairs the protection provided by the equipment.

Specifications

	60 Hz	50 Hz
Supply Voltage Range (Line to Neutral)	108 - 132 VAC	216 - 264 VAC
Maximum Input Power	5 VA Max.	16 VA Max.
Line Frequency	60 Hz	50 Hz
Maximum Rated Current (100A/ 200A meters)	Primary: Max Rated Current +10% Secondary: 110mA (0.11A)	
Power Factor Range	0.5 lagging to 1.0 0.866 leading to 1.0	
Accuracy (from -20°C to 50°C)	Meets ANSI C12.20 (class 0.5%) with Leviton Solid Core CT's with 100 mA max output. Meter input burden resistance at 3 Ohms.	
Meter Operating and Storage Temperature	-30°C to 70°C	

Connection Summary - The power and terminal block connections are identified as follows (from left to right):

L1	Power, Line 1 (black)
N	Neutral (white)
L2	Power, Line 2 (red) (used for dual element meters only)
CT1 - X1	Current transformer input, black (or colored) wire of CT1
CT1 - X2	Current transformer input, white wire of CT1
CT2 - X1	Current transformer input, red (or colored) wire of CT2 (used for dual element meters only)
CT2 - X2	Current transformer input, white wire of CT2 (used for dual element meters only)
Output - 10	Total Real Energy (kWh) consumption (energy delivered) pulse output, plus (+) connection. 10Wh pulse rate (5 watt hours on, 5 watt hours off)
Output - 100	Total Real Energy (kWh) consumption (energy delivered) pulse output, plus (+) connection. 100Wh pulse rate (50 watt hours on, 50 watt hours off)
Output - 1000 (Kh)	Total Real Energy (kWh) consumption (energy delivered) pulse output, plus (+) connection. 1kWh pulse rate (500 watt hours on, 500 watt hours off)
Output - Isol Com	Common (-) connection for 10 Wh, 100 Wh and 1000 Wh Isolated Pulse Outputs.
Counter 1	For 12 VDC electro-mechanical counter, no polarity (not isolated).
Counter 2	For 12 VDC electro-mechanical counter, no polarity (not isolated).
+12VDC	12 VDC @ 10 mA output (not isolated) for specialized applications such as a line powered transmitter. Use with COUNTER (2).

For complete installation instructions specific to the meter being installed, please refer to the Mini Meters Installation and User's Manual at www.leviton.com.

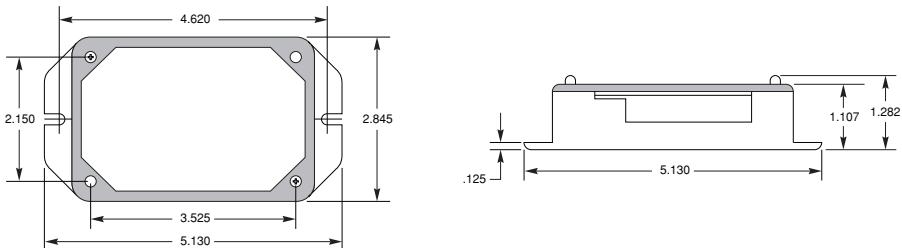
FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS
 Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 - www.leviton.com

Dimensions (inches)



Model Number Key

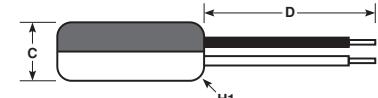
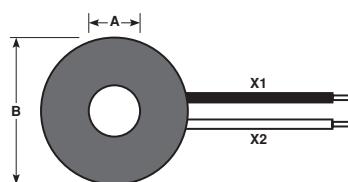
Series	M X XX T - X XX	CT Type
M = OEM Module		SC = Solid Core
Single/Dual Element		SP = Split Core
S = Single Element		NC = No CTs
D = Dual Element		
Output		Amperage Rating
NC = Counter resolution 0.1 kWh		1 = 100A
TC = Counter resolution 1 kWh		2 = 200A
Option of Terminal		
T = Normal Terminal		

INSTALLATION GUIDELINES

Observe the following guidelines when installing current transformers and connecting them to a meter:

- For installation, power must be de-energized and the circuit opened in order to slip the CT over the power line.
- To reduce the risk of electric shock, always open or disconnect circuit from power-distribution system (or service) of building before installing or servicing current transformers.
- The current transformers may not be installed in equipment where they exceed 75 percent of the wiring space of any cross-sectional area within the equipment.
- Installation is intended for Overvoltage Category IV or Service Entrance.
- DO NOT install a current transformer in an area where it would block ventilation openings.
- DO NOT install a current transformer in area of breaker arc venting.
- Current transformers are not suitable for Class 2 wiring methods and are not intended for connection to Class 2 equipment.
- Secure current transformer and route conductors so that they do not directly contact live terminals or bus.
- Current transformer lead lengths may be extended up to 500 feet, although doing so may adversely affect the accuracy of meter readings. When extending lead lengths, use twisted wires matching the gauge of the CT's attached leads and follow NEC and local electrical codes.

Maximum Rated Current	
100:0.1A CTs	Primary: 100A Secondary: 110mA (0.11A)
200:0.1A CTs	Primary: 200A Secondary: 110mA (0.11A)
Pollution Degree 2	Normally only non-conductive pollution occurs. Occasionally, however, a temporary conductivity caused by condensation must be expected.



CT Size	A	B	C	D
100:0.1A	0.72" (18.3mm)	2.06" (52.3mm)	0.82" (20.8mm)	48.00" (1219mm)
200:0.1A				

Minicompteurs

Modules de fabricant

FRANÇAIS

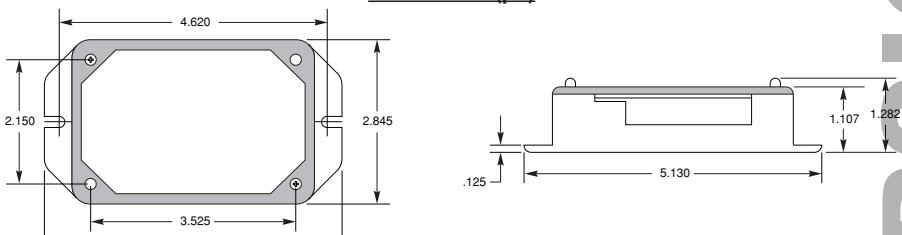
! AVERTISSEMENT

- AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUSSION,** couper toutes les sources d'alimentation des produits à installer avant de procéder à leur câblage.
- Se servir d'un détecteur de tension aux valeurs nominales appropriées pour s'assurer que le courant a bien été coupé.
- L'installation de compteurs électriques implique une exposition à des tensions possiblement dangereuses.
- Les présentes directives sont conçues en guise de supplément pour aider des professionnels formés et qualifiés.
- L'installation doit être effectuée conformément à tous codes locaux et nationaux de l'électricité.
- Pour qu'ils puissent offrir les protections indiquées, les produits décrits doivent être utilisés conformément aux présentes directives.

Fiche technique

	60 Hz	50 Hz
Plage de tensions d'alimentation (ligne à neutre)	108-132 V c.a.	216-264 V c.a.
Puissance d'entrée maximale	5 VA max.	16 VA max.
Fréquence de ligne	60 Hz	50 Hz
Courant nominal maximal (100/200 A/m)	Primaire : courant nominal + 10 % Secondaire : 110 mA (0,11 A)	
Plage de facteurs de puissance	0,5 à 1,0 (facteur inductif) 0,866 à 1,0 (facteur capacitif)	
Précision (de -20 à 50 °C)	Conforme à la norme ANSI C12.20 (0,5 %) en présence de transformateurs de courant à noyau monobloc de Leviton (sortie maximale de 100 mA) Résistance de charge des compteurs à 3 Ω.	
Température de fonctionnement et de rangement	-30 à 70 °C	

Dimensions (po)



Model Number Key

Gamme	M X XX T - X XX	Type de TC
M = Module de fabricant		SC = À noyau monobloc
Single/Dual Element		SP = À noyau ouvrant
S = Un élément		NC = Aucun TC
D = Deux éléments		
Output		Intensité nominale
NC = Résolution de mesure de 0,1 kWh		1 = 100 A
TC = Résolution de mesure de 1 kWh		2 = 200 A
Type de bornes		Type de bornes
T = Bornes normales		

WEB VERSION

Survol des connexions - Les points de raccordement sont désignés comme suit (de gauche à droite).

L1	Alimentation, ligne 1 (noir)
N	Neutre (blanc)
L2	Alimentation, ligne 2 (rouge, pour les compteurs à deux éléments seulement)
CT1 - X1	Entrée de transformateur de courant, fil noir (ou coloré) du TC1
CT1 - X2	Entrée de transformateur de courant, fil blanc du TC1
CT2 - X1	Entrée de transformateur de courant, fil rouge (ou coloré) du TC2 (compteurs à deux éléments seulement)
CT2 - X2	Entrée de transformateur de courant, fil blanc du TC2 (compteurs à deux éléments seulement)
Output - 10	Sortie d'impulsions pour la consommation réelle totale, ou énergie fournie en kWh (connexion positive [+]). Fréquence d'impulsions de 10 Wh (5 Wh sous tension, 5 Wh hors tension).
Output - 100	Sortie d'impulsions pour la consommation réelle totale, ou énergie fournie en kWh (connexion positive [+]). Fréquence d'impulsions de 100 Wh (50 Wh sous tension, 50 Wh hors tension).
Output - 1000 (Kh)	Sortie d'impulsions pour la consommation réelle totale, ou énergie fournie en kWh (connexion positive [+]). Fréquence d'impulsions de 1 kWh (500 Wh sous tension, 500 Wh hors tension).
Output - Isol Com	Connexion commune négative pour les sorties opto-isolées de 10, 100 et 1 000 Wh.
Counter 1	Sortie non isolée pour un affichage mécanique de 12 V c.c. (aucune polarité)
Counter 2	Sortie non isolée pour un affichage mécanique de 12 V c.c. (aucune polarité)
+12VDC	Sortie non isolée de 12 V c.c. à 10 mA pour des applications spécialisées, comme un transmetteur à alimentation de ligne. On l'utilise avec la sortie « Counter 2 ».

Pour obtenir des directives complètes relativement à un minicompteur en particulier, il suffit de se reporter au feuillet et au manuel de l'utilisateur du produit visé au www.leviton.com.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surcharge, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie**. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

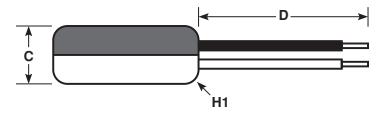
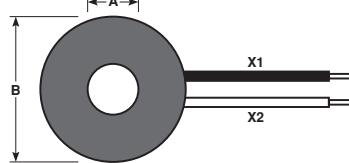
DIRECTIVES D'INSTALLATION

On doit observer les directives suivantes quand on installe des transformateurs de courant (TC) et quand on les raccorde à un compteur.

- Lors de l'installation, il faut couper le courant et ouvrir les circuits avant de glisser les TC sur la ligne d'alimentation.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, il faut toujours ouvrir ou déconnecter le circuit depuis le panneau de branchement ou de services du bâtiment avant d'installer ou de manipuler un TC.
- On ne peut installer de TC qui occupent plus de 75 % de l'espace de câblage de n'importe quelle section transversale de l'équipement.
- Les TC sont conçus pour les entrées de services ou pour offrir une protection contre les surtensions de catégorie IV.
- NE PAS installer de TC à des endroits où les ouvertures de ventilation sont obstruées.
- NE PAS installer de TC dans des aires de ventilation d'arc de disjoncteurs.
- Les TC ne conviennent pas aux méthodes de câblage de classe 2, et ne peuvent être connectés à de l'équipement connexe.
- On doit assujettir les TC et acheminer les conducteurs de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact direct avec des bornes ou des bus actifs.
- Les fils des TC peuvent s'étendre sur 500 pi (un peu plus de 150 m), mais à de telles longueurs, la précision des lectures du compteur pourrait être moindre. S'il faut allonger le parcours, on doit utiliser des fils torsadés du même calibre que ceux des TC, et suivre les directives du NEC américain ou des codes locaux de l'électricité.

Courants maximaux

TC au rapport de 100:0,1 A	Primaire : 100 A	Secondaire : 110 mA (0.11 A)
TC au rapport de 200:0,1 A	Primaire : 200 A	Secondaire : 110 mA (0.11 A)
Résistance aux environnements à pollution de degré 2	On doit normalement composer avec une pollution non conductrice. Il arrive toutefois qu'une conductivité temporaire se produise par condensation.	



Rapport	A	B	C	D
100:0,1 A	0,72 po (18,3 mm)	2,06 po (52,3 mm)	0,82 po (20,8 mm)	48,00 po (1 219 mm)
200:0,1 A				

Medidores Mini

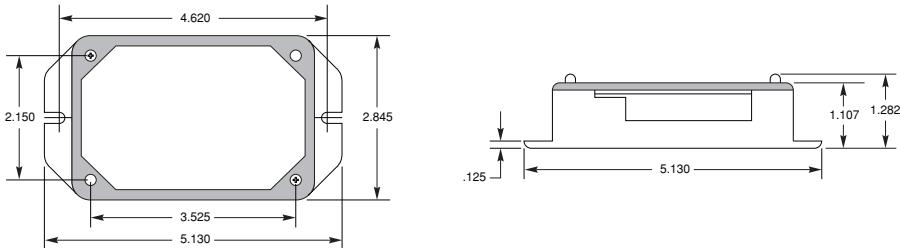
Módulo de OEM

ESPAÑOL

! ADVERTENCIA !

- ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O MUERTE**, desconecte toda la electricidad que alimenta al equipo antes de realizar cualquier operación de cableado. Utilice un dispositivo detector de voltaje de clasificación adecuada para confirmar que la energía está apagada.
- La instalación de medidores eléctricos requiere trabajar con voltajes que pueden ser peligrosos. Estas instrucciones tienen el propósito de servir como complemento para ayudar a profesionales calificados y capacitados.
- Las instalaciones deben llevarse a cabo de conformidad con los códigos locales y los requisitos del Código Eléctrico Nacional en curso.
- El equipo utilizado de una manera no especificada por este documento perjudica la protección proporcionada por el equipo.

Dimensiones (pulgadas)



Claves del Número de Modelo

Serie	M X XX T - X XX	Tipo de TC
M = Módulo de OEM		SC = Núcleo Sólido
Elemento Único/Doble		SP = Núcleo Dividido
S = Elemento Único		NC = Sin TCs
D = Elemento Doble		
Salida		Clasificación del Amperaje
NC = Resolución del contador 0.1 kWh		1 = 100A
TC = Resolución del contador 1 kWh		2 = 200A
Opción de Terminal		
T = Terminal Normal		

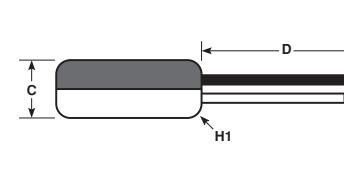
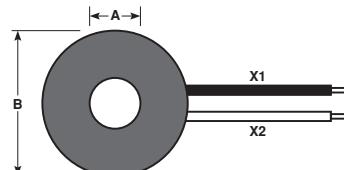
GUÍAS PARA LA INSTALACIÓN

Observe las siguientes indicaciones al instalar los transformadores de corriente y conectarlos a un medidor:

- Para la instalación, la energía debe estar desconectada y el circuito abierto con el fin de dividir el TC sobre la línea de alimentación.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, siempre abra o desconecte el circuito del sistema de distribución de energía (o servicio) del edificio antes de instalar o dar mantenimiento a los transformadores de corriente.
- Los transformadores de corriente podrían no estar instalados en un equipo en el que excedan el 75% del espacio de cableado de cualquier área transversal dentro del equipo.
- La instalación está destinada para Sobrecarga Categoría IV o Acometida.
- NO instale un transformador de corriente en un área donde pudiera bloquear las aberturas de ventilación.
- NO instale un transformador de corriente en un área de ventilación de arco del disyuntor.
- Los transformadores de corriente no son adecuados para métodos de cableado Clase 2 y no están destinados para conectarse a equipo Clase 2.
- Asegure el transformador de corriente y los conductores de ruta de tal manera que no estén en contacto directo con terminales o barras activas.
- Las longitudes del cable del transformador de corriente pueden extenderse hasta 500 pies, a pesar de que al hacerlo se puede afectar adversamente la precisión de las lecturas del medidor. Cuando extienda las longitudes del cable, utilice cables trenzados que concuerden con el calibre de los cables unidos a los TCs y siga los códigos eléctricos locales y NEC.

Corriente Nominal Máxima

100:0,1 A CTs	Primario: 100A	Secundario: 110mA (0.11A)
200:0,1 A CTs	Primario: 200 A	Secundario: 110mA (0.11A)
Grado de Contaminación 2	Por lo general, sólo ocurre contaminación no conductora. Sin embargo, en ocasiones, se debe esperar una conductividad temporal causada por la condensación.	



Tamaño TC	A	B	C	D
100:0,1 A	18,3 mm (0.72")	52,3 mm (2.06")	20,8 mm (0.82")	1219 mm (48.00")
200:0,1 A				

Resumen de Conexión - Las conexiones de la energía y el bloque terminal se identifican de la siguiente manera (de izquierda a derecha):

L1	Energía, Línea 1 (negro)
N	Neutro (blanco)
L2	Energía, Línea 2 (rojo) (utilizado para los medidores con elemento doble únicamente)
CT1 - X1	Entrada del transformador de corriente, cable negro (o de color) del TC1
CT1 - X2	Entrada del transformador de corriente, cable blanco del TC1
CT2 - X1	Entrada del transformador de corriente, cable rojo (o de color) del TC2 (utilizado para los medidores con elemento doble únicamente)
CT2 - X2	Entrada del transformador de corriente, cable blanco del TC2 (utilizado para medidores con elemento doble únicamente)
Salida - 10	Salida de impulsos del consumo (energía entregada) de Energía Real Total (kWh), más (+) conexión. Frecuencia de impulso de 10Wh (5 vatios-hora encendido, 5 vatios-hora apagado)
Salida - 100	Salida de impulsos del consumo (energía entregada) de Energía Real Total (kWh), más (+) conexión. Frecuencia de impulso de 100Wh (50 vatios-hora encendido, 50 vatios-hora apagado)
Salida - 1000 (Kh)	Salida de impulsos del consumo (energía entregada) de Energía Real Total (kWh), más (+) conexión. Frecuencia de impulso de 1kWh (500 vatios-hora encendido, 500 vatios-hora apagado)
Salida - Aislado Com	Conexión común (-) para salidas de impulsos aislados de 10 Wh, 100 Wh y 1000 Wh
Contador 1	Para el contador electromecánico de 12 VDC, sin polaridad (no aislado)
Contador 2	Para el contador electromecánico de 12 VDC, sin polaridad (no aislado)
+12VDC	Salida de 12 VDC @ 10 mA (no aislada) para aplicaciones especializadas como un transmisor accionado por la línea. Utilizar con el CONTADOR (2).

Para las instrucciones de instalación completas específicas del medidor que se va a instalar, consulte por favor el Manual del Usuario e Instalación de Medidores Mini en www.leviton.com.

GARANTIA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005**. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía**. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C.V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta poliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indic